

| PAGINA / PAGE<br>SEITE / SIDE | ÍNDICE / INDICE / INDEX                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1                             | FRONT PAGE - PORTADA - PAGE DE GARDE - TITELSEITE - PRIMA PAGINA         |
| 2                             | NTC CONTROL - CONTROL NTC - CONTROLE NTC - NTC STEUERUNG - CONTROLLO NTC |
| 3                             | NTC CONTROL - CONTROL NTC - CONTROLE NTC - NTC STEUERUNG - CONTROLLO NTC |
| 4                             | LEGEND - LEYENDA - LÉGENDE - LEGENDE - LEGGENDA                          |
| 5                             | IMPLANTATION - IMPLANTACIÓN - IMPIANTO                                   |
|                               |                                                                          |
|                               |                                                                          |

|                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                            |                                                                                            |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| RANGE<br>RANGO<br>GAMME<br>REICHWEITE<br>ALLINEARE                                                                    | 42NX                                                                                                                                                                                       | SIZE & COIL<br>TAMAÑO & BOBINA<br>TAILLE & BOBINE<br>GRÖSSE & SPULE<br>DIMENSIONE & BOBINA | 4 2 _ H |
| CONTROL<br>CONTROL<br>CONTRÔLE<br>STEUERUNG<br>CONTROLLO                                                              | NTC CONTROL<br>CONTROL NTC<br>CONTRÔLE NTC<br>NTC-STEUERUNG<br>CONTROLLO NTC                                                                                                               |                                                                                            |         |
| ELECTRICAL PROTECTION<br>PROTECCIÓN ELÉCTRICA<br>PROTECTION ÉLECTRIQUE<br>ELEKTRISCHER SCHUTZ<br>PROTEZIONE ELETTRICA | FUSE - 2A<br>FUSIBLE - 2A<br>FUSIBLE - 2A<br>SICHERUNG - 2A<br>FUSIBILE - 2A                                                                                                               |                                                                                            |         |
| ACTUATOR<br>ACTUADOR<br>ACTIONNEUR<br>AKTUATOR<br>ATTUATORE                                                           | 1 x 230V 3 P                                                                                                                                                                               |                                                                                            |         |
| ELECTRICAL HEATER<br>RESISTENCIA ELÉCTRICA<br>CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE<br>ELEKTRISCHE HEIZUNG<br>RISCALDATORE ELETTRICO   | N/A                                                                                                                                                                                        |                                                                                            |         |
| CONDENSATE PUMP<br>BOMBA DE CONDENSADOS<br>POMPE À CONDENSAT<br>KONDENSATPUMPE<br>POMPA CONDENSA                      | WITH CONDENSATE PUMP<br>CON BOMBA DE CONDENSADOS<br>AVEC POMPE À CONDENSAT<br>MIT KONDENSATPUMPE<br>CON POMPA PER CONDENSA                                                                 |                                                                                            |         |
| FRESH AIR DAMPER<br>COMPUERTA AIRE NUEVO<br>COMPUERTA D'AIR FRAIS<br>FRISCHLUFTDÄMPFER<br>SERRANDA ARIA FRESCA        | N/A                                                                                                                                                                                        |                                                                                            |         |
| SENSOR<br>SENSOR<br>SONDE<br>SENSOR<br>SENSORE                                                                        | RAS* + SAS* + CO2*<br><br>* Description in the legend.<br>* Descripción en la leyenda.<br>* Description dans la légende.<br>* Beschreibung in der Legende.<br>* Descrizione nella legenda. |                                                                                            |         |

|       |                          |            |             |          |       |
|-------|--------------------------|------------|-------------|----------|-------|
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
| A.1   | DETAILS. FORMAT UPDATING | 20/08/2024 | M.MONTIJANO |          | 00814 |
| A.0   | CREATION                 | 06/02/2024 | M.MONTIJANO | Y.CAMARA |       |
| INDEX | MODIFICATION             | DATE       | DESIGNED    | CHECKED  | NPCA  |

|  |                           |
|--|---------------------------|
|  | CREATED: M.MONTIJANO      |
|  | CHECKED:                  |
|  | VOLTAGE: 230V / 1~ / 50Hz |
|  | WO:                       |

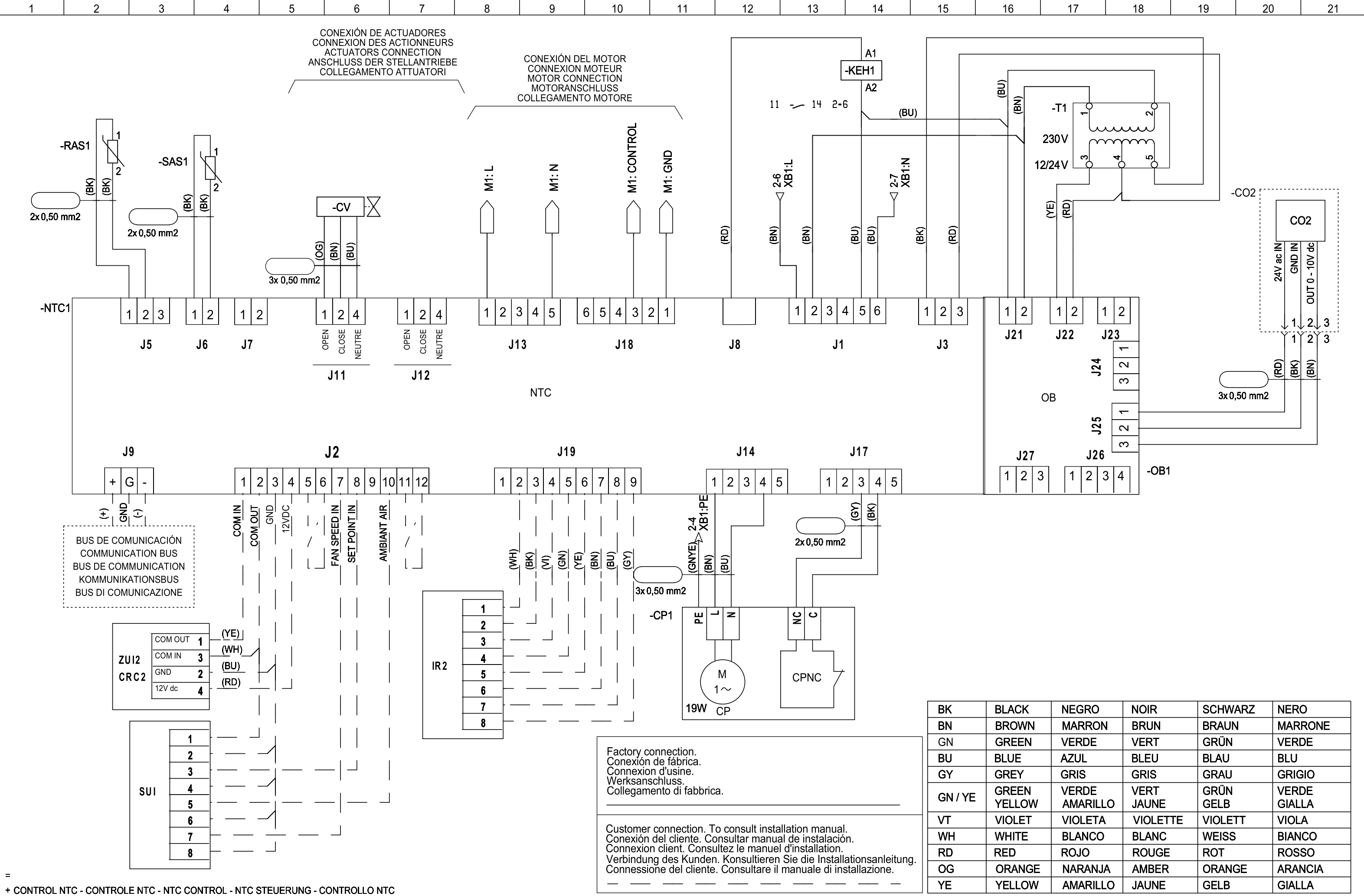
|  |
|--|
|  |
|--|

|                                               |
|-----------------------------------------------|
|                                               |
| CARRIER Route de Thil 01120 Montluel - FRANCE |

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| DOCUMENT N° : 4 2 N X 4 2 H 0 K 0 0 C P F P 0 A 1 | 1 / 5 |
|---------------------------------------------------|-------|

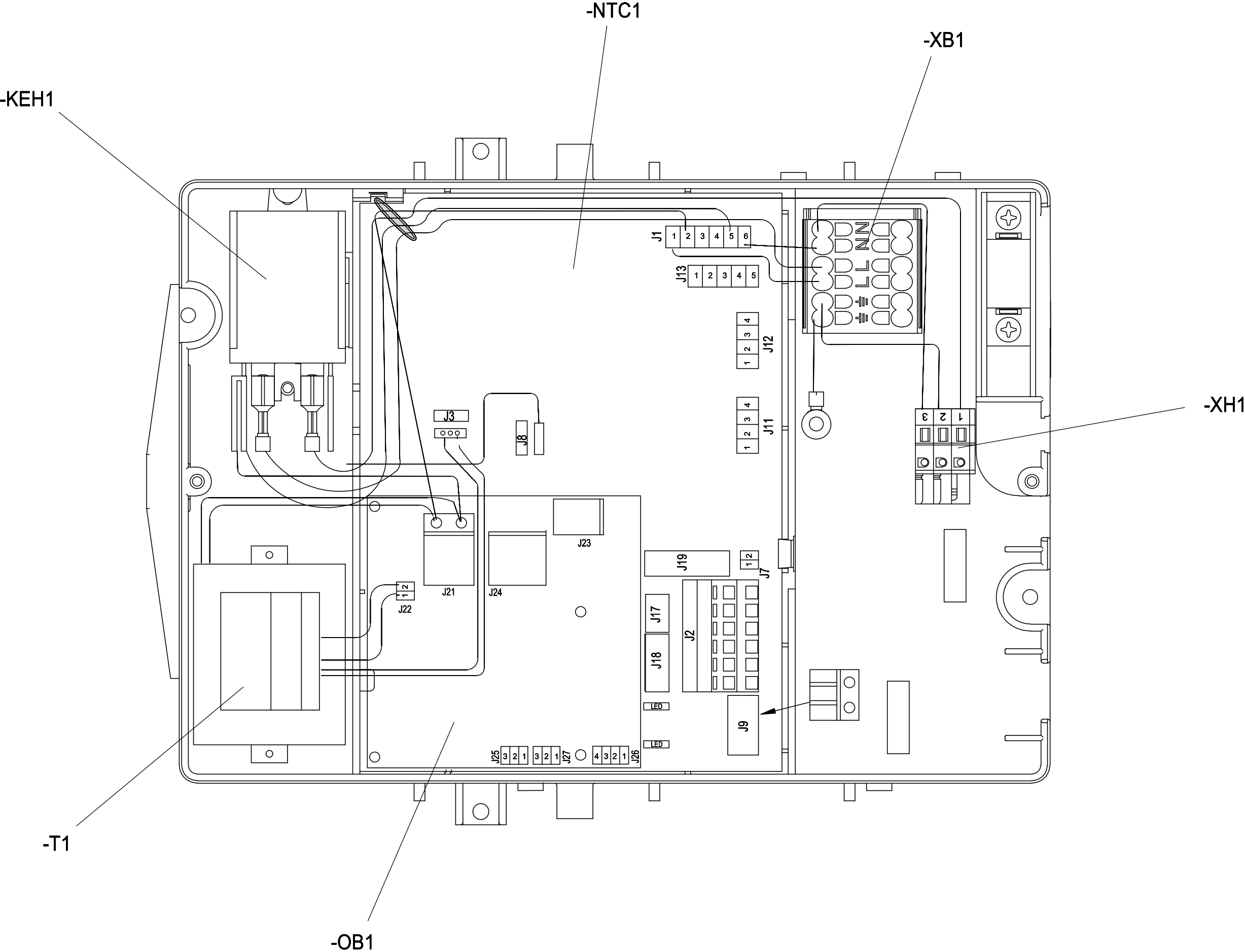
ESTE DOCUMENTO ES DE NUESTRA PROPIEDAD. ES DIFUNDIDO A TITULO CONFIDENCIAL.  
NO DEBE SER REPRODUCIDO NI COMUNICADO A TERCEROS SIN NUESTRA AUTORIZACION POR ESCRITO





| ENGLISH     |                                       | ESPAÑOL     |                                                   | FRANÇAIS    |                                                       | DEUTSCH     |                                              | ITALIANO    |                                                   |
|-------------|---------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------|
| -PS1        | POWER SUPPLY                          | -PS1        | FUENTE DE ALIMENTACIÓN                            | -PS1        | SOURCE DE COURANT                                     | -PS1        | STROMVERSORGUNG                              | -PS1        | ALIMENTAZIONE ELETTRICA                           |
| -CUSTOMER   | CUSTOMER CONTROL / THERMOSTAT         | -CUSTOMER   | CONTROL CLIENTE / TERMOSTATO                      | -CUSTOMER   | CONTRÔLE CLIENT / THERMOSTAT                          | -CUSTOMER   | KUNDENSTEUERUNG / THERMOSTAT                 | -CUSTOMER   | CONTROLLO CLIENTE/TERMOSTATO                      |
| -Q1         | FUSE HOLDER                           | -Q1         | PORTAFUSIBLE                                      | -Q1         | PORTE-FUSIBLE                                         | -Q1         | SICHERUNGSHALTER                             | -Q1         | PORTAFUSIBILI                                     |
| -XB1        | TERMINAL BLOCK                        | -XB1        | BORNERO                                           | -XB1        | BORNIER                                               | -XB1        | KLEMMENBLOCK                                 | -XB1        | MORSETTIERA                                       |
|             | COLD WATER VALVE ACTUATOR             | -CV1        | ACTUADOR VÁLVULA DE AGUA FRÍA                     | -CV1        | ACTIONNEUR DE LA VANNE D'EAU FROIDE                   | -CV1        | KALTWASSERVENTILSTELLANTRIEB                 | -CV1        | ATTUATORE VALVOLA ACQUA FREDDA                    |
| -CP1        | CONDENSATE PUMP                       | -CP1        | BOMBA DE CONDENSADOS                              | -CP1        | POMPE À CONDENSAT                                     | -CP1        | KONDENSATPUMPE                               | -CP1        | POMPA CONDENSA                                    |
| -KEH1       | ELECTRICAL HEATER RELAY               | -KEH1       | RELÉ DE LA RESISTENCIA ELÉCTRICA                  | -KEH1       | RELAIS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE                        | -KEH1       | ELEKTRISCHES HEIZUNGSRELAIS                  | -KEH1       | RELE' RISCALDATORE ELETTRICO                      |
| -XH1 / -XM1 | CONNECTOR 1                           | -XH1 / -XM1 | CONECTOR 1                                        | -XH1 / -XM1 | CONNECTEUR 1                                          | -XH1 / -XM1 | VERBINDER 1                                  | -XH1 / -XM1 | CONNETTORE 1                                      |
|             |                                       |             |                                                   |             |                                                       |             |                                              |             |                                                   |
| -M1         | LOW CONSUMPTION EC MOTOR              | -M1         | MOTOR DE BAJO CONSUMO EC                          | -M1         | MOTEUR EC BASSE CONSOMMATION                          | -M1         | EC-MOTOR MIT GERINGEM VERBRAUCH              | -M1         | MOTORE EC A BASSO CONSUMO                         |
|             |                                       |             |                                                   |             |                                                       |             |                                              |             |                                                   |
| -RAS1       | RETURN AIR TEMPERATURE SENSOR         | -RAS1       | SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE RETORNO          | -RAS1       | SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR DE RETOUR                  | -RAS1       | RÜCKLUFTTEMPERATURSENSOR                     | -RAS1       | SENSORE TEMPERATURA ARIA DI RITORNO               |
| -SAS1       | SUPPLY AIR TEMPERATURE SENSOR         | -SAS1       | SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUMINISTRO       | -SAS1       | SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR SOUFFLÉ                    | -SAS1       | ZULUFTTEMPERATURSENSOR                       | -SAS1       | SENSORE TEMPERATURA ARIA DI MANDATA               |
|             |                                       |             |                                                   |             |                                                       |             |                                              |             |                                                   |
| -CO2        | CO2 SENSOR                            | -CO2        | SENSOR DE CO2                                     | -CO2        | SONDE DE CO2                                          | -CO2        | CO2-SENSOR                                   | -CO2        | SENSORE DI CO2                                    |
| -T1         | TRANSFORMER                           | -T1         | TRANSFORMADOR                                     | -T1         | TRANSFORMATEUR                                        | -T1         | TRANSFORMATOR                                | -T1         | TRASFORMATORE                                     |
| -SUI        | SIMPLIFIED USER INTERFACE             | -SUI        | INTERFAZ DE USUARIO SIMPLIFICADO                  | -SUI        | INTERFACE UTILISATEUR SIMPLIFIÉE                      | -SUI        | VEREINFACHTE BENUTZEROBERFLÄCHE              | -SUI        | INTERFACCIA UTENTE SEMPLIFICATA                   |
| -IR2        | INFRARED MODULE                       | -IR2        | MÓDULO INFRARROJOS                                | -IR2        | MODULE INFRAROUGE                                     | -IR2        | INFRAROT-MODUL                               | -IR2        | MODULO INFRAROSSO                                 |
| -ZUI2-CRC2  | ZONE USER INTERFACE + ROOM CONTROLLER | -ZUI2-CRC2  | INTERFAZ DE USUARIO DE ZONA + CONTROLADOR DE SALA | -ZUI2-CRC2  | INTERFACE UTILISATEUR DE ZONE + THERMOSTAT D'AMBIANCE | -ZUI2-CRC2  | ZONEN-BENUTZERSCHNITTSTELLE + RAUMCONTROLLER | -ZUI2-CRC2  | INTERFACCIA UTENTE DI ZONA + CONTROLLORE AMBIENTE |
| -NTC1       | NTC CONTROL                           | -NTC1       | CONTROL NTC                                       | -NTC1       | CONTRÔLE NTC                                          | -NTC1       | NTC-STEUERUNG                                | -NTC1       | CONTROLLO NTC                                     |
| -OB1        | OPTIONAL BOARD                        | -OB1        | PLACA OPCIONAL                                    | -OB1        | CARTE OPTIONNELLE                                     | -OB1        | OPTIONALE KARTE                              | -OB1        | SCHEDA OPZIONALE                                  |

=  
+ CONTROL NTC - CONTROLE NTC - NTC CONTROL - NTC STEUERUNG - CONTROLLO NTC



=  
+ CONTROL NTC - CONTROLE NTC - NTC CONTROL - NTC STEUERUNG - CONTROLLO NTC